

LA  
**MARGEÏLE**  
CENTRE SOCIO-CULTUREL - STAFFELFELDEN

*Le*

**P'TIT**

**PROGRAMME**

★ **culturel** ★

**sai** **2** **025**  
**son** **026**



## Édito

La nouvelle saison culturelle de La Margelle s'ouvre avec une promesse : vous étonner, vous faire réfléchir, rire, vibrer...

D'un seul en scène piquant et personnel à du théâtre d'improvisation, en passant par du cinéma, des spectacles engagés parfois accompagnés de temps conviviaux pour échanger et débattre, La Margelle a à cœur de mettre à l'honneur la diversité des regards portés sur le monde, avec des compagnies et des artistes aux horizons divers. Chaque rendez-vous est une invitation à la curiosité, à la rencontre, à l'émotion.

Sans oublier la 16<sup>e</sup> édition d'*Etsetala... Festival de Contes en Sol Mineur*, toujours aussi attendu, toujours prêt à vous surprendre...

Et pour davantage de convivialité, nous vous proposons désormais une offre de petite restauration avec des produits locaux et savoureux à chaque événement (sur réservation) !

Petits, grands, curieux, rêveurs, passionnés... soyez les bienvenus pour vivre ensemble ces moments d'évasion, de partage et d'émerveillement.

À très bientôt au CSC La Margelle !

Scannez ce QRcode et retrouvez en ligne plus d'infos sur notre programmation !



## Théâtre - Confidences gesticulées

1978

**Cie La Famille Goldini (31)**

Tout public, à partir de 12 ans - 1h45 min

Entre théâtre, acrobaties et conférence, ce spectacle est un dialogue entre Milton Friedman, célèbre économiste des années 70 et le comédien, né en 1978. Avec humour et lucidité, ce dernier remonte le fil de sa vie : biberons, choc pétrolier, Mitterrand, un vélo tout bleu, Bernard Arnault... et les crises. Les grandes, celles de l'économie. Et les siennes, plus personnelles. Un récit vif, drôle, et engagé, qui mêle regard sur le monde et souvenirs intimes. Parce qu'au fond, tout ça, c'est un peu de la... psychonomie ! Un spectacle qui mixe courbe de croissance et montages russes émotionnelles. C'est sérieux, mais on en rit (beaucoup) !

De et avec : **Hugues Amsler**

Mise en scène : **Christophe Larfargue «Garniouze »**

Regard extérieur : **Priscilla Muré**

**Samedi 18 octobre à 20h**

10€ / 8€ (-18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, adhérents CSC La Margelle)

# NOVEMBRE POUR LES PARENTS

Deux soirées dans le cadre de « Novembre pour les parents »  
proposé par le Réseau Parents 68 et ses partenaires



## Prévention de l'épuisement et du burn-out parental

Théâtre d'improvisation / Débat

### Cie Les 90 lucioles (70)

Pour les parents et les enfants à partir de 6 ans



Une soirée ludique et participative autour du quotidien des parents : des scènes improvisées inspirées du quotidien et caricaturées pour faire réagir le public, ponctuées par les interventions d'une psychologue pour ouvrir le dialogue. Avant et après le spectacle, découvrez les stands de nos partenaires pour vous informer et échanger sur les dispositifs d'aide disponibles.

**Mardi 4 novembre à partir de 18h30** Entrée libre

Garde d'enfants possible sur inscription auprès de la Margelle au 03 89 55 64 20  
Soirée organisée par le CSC La Margelle, la MJC-CS de Bollwiller & les CSC de Wittenheim, Wittelsheim et Berrwiller, en partenariat avec la CAF du Haut-Rhin et la CeA.

## Le deuil à l'adolescence : en parler, ensemble

Projection du téléfilm

### Et doucement rallumer les étoiles

de **Thierry Petit**

Ciné-échanges

Cette soirée abordera avec délicatesse et humanité la question du deuil à l'adolescence. Dès 19h, un forum d'accueil convivial permettra de découvrir les ressources locales avec la présence de la CAF du Haut-Rhin, du CIDFF68 et d'associations partenaires. La projection du téléfilm « Et doucement rallumer les étoiles » (réalisé par Thierry Petit) sera suivie d'une table ronde et d'échanges avec des professionnels.



**Jeudi 27 novembre à partir de 19h** Entrée libre

Soirée organisée en partenariat avec la CAF du Haut-Rhin et le CIDFF68.



© Kalimba

## Théâtre en famille

### Alerte Blaireau dégâts

La compagnie dans l'arbre (62)

Tout public, à partir de 13 ans - 50 min

Face à la disparition des blaireaux, un jeune se mobilise et crée sa chaîne YouTube pour faire entendre sa voix. Seul en scène, il crie sa colère, sa lucidité, son besoin de faire bouger les choses. Urgence climatique, réseaux sociaux, vérité et manipulation : un monologue coup de poing, à la fois drôle, touchant et... féroce et actuel ! Un spectacle qui parle avec force aux adolescents, qui bouscule les parents, et qui donne envie de se lever pour agir. À voir absolument en famille !

Écriture : **Gwendoline Soublin**

Mise en scène : **Pauline Van Lancker**

Avec **Marius Ponnelle**

Création sonore : **Jean-Bernard Hoste**

Scénographie : **Simon Dusart** assisté de **Isa Hafid**

Costumes : **Mélanie Loisy**

Régie : **Olivier Charre**



LA FILATURE  
SCÈNE NATIONALE  
MULHOUSE

PRÉFET  
DE LA RÉGION  
GRAND EST  
Liberté  
Égalité  
Fraternité

**Dimanche 15 février à 17h**

7€ / 5€ (-18ans, étudiants, demandeurs d'emploi, adhérents CSC La Margelle et Centre Social La Forge de Berrwiller)

Partageant des valeurs et un territoire, le CSC La Margelle de Staffelfelden et le Centre Social- La Forge (au Dorfhisla) de Berrwiller s'associent pour accueillir ensemble la pièce « Alerte Blaireau dégâts » dans le cadre de « La Filature Nomade », dispositif soutenu par la DRAC Grand Est.

# La Filature Nomade



La Margelle et La Filature, Scène nationale, s'associent dans le cadre de « La Filature Nomade ». Ce dispositif permet à La Margelle d'accueillir un spectacle dans sa programmation (« Alerte Blaireau dégâts », samedi 15 février à 17h), et à ses adhérents et aux habitants de Staffelfelden de bénéficier de tarifs préférentiels sur les spectacles suivants programmés à La Filature, et sélectionnés par La Margelle.

*\* Tarif réduit (sur justificatif) :  
pour les moins de 30 ans, demandeurs d'emploi,  
bénéficiaires du RSA, de l'ASPA, carte famille  
nombreuse, personnes en situation de handicap*

*« La Filature Nomade » est soutenue par la DRAC Grand Est.*

LA FILATURE  
SCÈNE NATIONALE  
MULHOUSE



Musique — Rap acoustique

**R(résistance)A(amour)P(poésie)**

**Kery James**

Tout public - 1h30

Kery James revient à Mulhouse dans le cadre d'une nouvelle tournée acoustique. Il y dévoile une proposition sans artifice, dans une ambiance intimiste, où musique et émotion se mettent au service de sa poésie et de son engagement toujours bien présent contre les inégalités.



**Mercredi 1<sup>er</sup> octobre à 20h**

14€/9€\*

Ciné-concert (en anglais sous-titré)

**La Famille Addams**

**Barry Sonnenfeld  
Orchestre National de Mulhouse**

À partir de 8 ans - 1h40

Inspiré de l'œuvre joyeusement macabre du dessinateur Charles Addams et de la série télévisée des années 1960, « La Famille Addams » est un divertissement à la fois loufoque et effrayant. Pour ce ciné-concert, l'Orchestre National de Mulhouse accompagnera les mésaventures de cette famille tout sauf ordinaire !

**Jeudi 30 octobre à 19h**

14€/9€\*

Cirque

**Yé ! (L'eau !)**

**Circus Baobab**

À partir de 7 ans - 1h15

Yé ! (L'Eau !) est une bouteille acrobatiquement jetée à la mer par les circassien-nes du collectif guinéen Circus Baobab, qui nous rappelle l'importance des questions environnementales avec beaucoup d'humour et de légèreté. Un spectacle d'une poésie vitale !

**Samedi 6 décembre à 15h**

14€/9€\*



**HOPLA**  
*Comedy*  
by Oz'arts Citoyens



# THE WOMEN'S SHOW

**Humour / Stand up 100% féminin**

**Hopla Comedy : The Women's Show**

Tout public - 2h

Elles vous feront pleurer de rire avec leurs punchlines acérées et leurs anecdotes décapantes ! À l'approche de la Journée internationale des droits des femmes, place à une scène d'humour 100% féminine, avec « Hopla Comedy : The Women's Show » ! Quatre humoristes locales et talentueuses vous embarquent en virée dans leurs univers pour un show décapant, entre anecdotes savoureuses et punchlines affûtées. Préparez-vous à rire de ce qui fait notre monde, des stéréotypes qu'elles dynamitent, et des tracas de la vie moderne qu'elles transforment en moments hilarants et cathartiques.

**Petite restauration sur place (sur réservation)**

**Samedi 7 mars à 20h**

**10€ / 8€** (-18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, adhérents CSC La Margelle)

Une coproduction La Margelle & Oz'arts Citoyens



© Simon Gosselin

**Théâtre**

**Quand j'étais petite, je voterai**

**Comédie de Colmar - Centre dramatique national Grand Est Alsace (68)**

À partir de 9 ans - 50 min

Adaptée du roman de Boris Leroy, la pièce met en scène, dans une salle de classe en effervescence, une élection pleine de rebondissements. Anar, Cachot et Lune s'affrontent dans une campagne où la démocratie prend vie, avec humour et énergie. Porté par trois jeunes comédien-ne-s, ce spectacle pétillant interroge la citoyenneté, la parole des femmes et l'engagement dès l'enfance. Entre rires, débats et émotions, petits et grands y trouvent un miroir de notre société. Un vrai moment de théâtre à partager en famille, drôle, intelligent... et furieusement actuel !

Textes de : **Boris Le Roy**

Mise en scène : **Émilie Capliez**

Avec **Achille Aplincourt, Jules Cibrario, Jade Emmanuel**

Scénographie : **Alban Ho Van**

Assistanat à la mise en scène : **Romain Gillot**

Création sonore : **Grégoire Harrer**

Costumes : **Pauline Kieffer**

Photo : **Simon Gosselin**

Production : **Comédie de Colmar – CDN Grand Est Alsace**

**Vendredi 17 avril à 19h**

**Gratuit pour les moins de 18 ans !**

**10€ / 8€** (étudiants, demandeurs d'emploi, adhérents CSC La Margelle)

Spectacle programmé en partenariat avec la Fédération des MJC d'Alsace.



## Etsetala... Festival de Contes en Sol Mineur

Installez-vous confortablement, laissez-vous surprendre et savourez l'instant : Etsetala, le festival où l'on prend le temps de se retrouver, de s'émerveiller, de partager des émotions et des rires, de créer du lien, de rencontrer des animaux...

Trois jours de spectacles vivants, drôles, touchants, parfois un peu fous, souvent inattendus.

Des histoires racontées autrement, en salle, en caravane ou au détour d'un arbre...

On y trouve aussi des ateliers qui mettent à l'honneur la débrouille joyeuse, et des petites idées qui font du bien à la planète.

Et parce que le plaisir passe aussi par le goût, on vous propose à manger et à boire local, et avec le sourire !

Etsetala, c'est une pause vivante à partager en famille, entre amis, entre voisins - un moment simple, chaleureux, plein de surprises et de poésie.

On vous attend sous les arbres du 29 au 31 mai 2026 !

La programmation sera dévoilée fin avril 2026

**Du 29 au 31 mai**

*En partenariat avec l'association Sahel Vert*

## Merci à nos partenaires

Ils soutiennent les actions de La Margelle :



La Margelle est très heureuse de poursuivre ses partenariats avec :



... Et remercie tous les partenaires qui la soutiennent et partagent des projets avec elle !

# Rendez-vous



## Cinéma

Tous les mois, un film tout public et un film jeune public sont projetés en numérique sur grand écran, et à petits tarifs (5€ et 4€ pour les moins de 12 ans) !  
Programmation sur [www.lamargelle.net/cinema](http://www.lamargelle.net/cinema)

### Octobre

Mardi 28 à 20h  
Mercredi 29 à 15h

### Novembre

Mardi 25 à 20h  
Mercredi 26 à 15h

### Décembre

Mardi 9 à 20h  
Mercredi 10 à 15h

### Janvier

Mardi 27 à 20h  
Mercredi 28 à 15h

### Février

Mardi 24 à 20h  
Mercredi 25 à 15h

### Mars

Mardi 24 à 20h  
Mercredi 25 à 15h

### Avril

Mardi 14 à 20h  
Mercredi 15 à 15h



*Dates sous réserve de modification*

*Le CSC La Margelle est membre de la Coopérative Régionale du Cinéma Culturel (C.R.C.C.)*

## Spectacles de fin d'année

**12 et 13 juin** *La danse en fête*

**27 juin** *Gala des cours de danse classique et de l'atelier danse*

**30 juin** *Spectacle des cours de théâtre*

## Centre socio-culturel La Margelle - Salle La Galerie

17 rue de l'Eau qui Court - 68 850 Staffelfelden  
(adresse pour GPS: 53 rue Cendrillon)

CSC LA  
MARGELLE  
STAFFELFELDEN

Renseignements au 03 89 55 64 20 | [www.lamargelle.net](http://www.lamargelle.net)  
Facebook : @la.margelle.csc | Instagram : @csclamargelle

